

Ezdráš

¹ Léta prvního Cýra krále Perského, aby se naplnila øeè Hospodinova skrze ústa Jeremiášova, vzbudil Hospodin ducha Cýrova krále Perského, aby dal provolati po všem království svém, ano také i rozepsal, øka: ² Toto praví Cýrus král Perský: Všecka království zemì dal mi Hospodin Bùh nebeský, a on mi poruèil, abych mu vystavil dùm v Jeruzalémì, kterýž jest v Judstvu. ³ Kdo jest mezi vámi ze všeho lidu jeho, budiž Bùh jeho s ním, a nechať jde do Jeruzaléma, kterýž jest v Judstvu, a staví dùm Hospodina Boha Izraelského, toho Boha, kterýž jest v Jeruzalémì. ⁴ Kdož by pak zùstal na kterémkoli místì, kdež jest pohostinu, lidé místa toho ať mu pomohou støíbrem a zlatem, statkem i hovady, mimo obìti dobrovolné k domu Božímu, kterýž jest v Jeruzalémì. ⁵ I povstali pøední z èeledí otcù z pokolení Judova a Benjaminova, knížì také a Levítové i každý, èíhož ducha vzbudil Bùh, aby šli k stavení domu Hospodinova, kterýž jest v Jeruzalémì. ⁶ Jimž všickni ti, kteøíž bydlili okolo nich, pomáhali nádobami støíbrnými a zlatými, statkem i hovady, a vícmi drahými, mimo všecko, což dobrovolnì obìtováno bylo. ⁷ Král také Cýrus vydal nádoby domu Hospodinova, kteréž byl pobral Nabuchodonozor z Jeruzaléma, a dal je byl do domu Boha svého. ⁸ Vydal je pak Cýrus král Perský skrze Mitridata správce nad poklady, kterýž je vyètl Sesbazarovi knížeti Judskému. ⁹ A tento jest poèet jejich: Medenic zlatých tøidceti, medenic støíbrných tisíc, nožù devìtmecíma. ¹⁰ Koflíkù zlatých tøidceti, koflíkù støíbrných prostìjších ètyøi sta a deset, nádob jiných na tisíce. ¹¹ Všech nádob zlatých i støíbrných pìt tisíc a ètyøi

sta. Všecko to odnesl Sesbazar, když se stìhoval lid zajatý z Babylona do Jeruzaléma.

2

¹ Tito pak jsou lidé té krajiny, kteøíž se z zajetí a pøestìhování toho brali, jakž je byl pøestìhoval Nabuchodonozor král Babylonský do Babylona, a navrátili se do Jeruzaléma a do Judstva, jeden každý do místa svého, ² Kteøíž pøišli s Zorobábelem, s Jesua, s Nehemiášem, Saraiášem, Reelaiášem, Mardocheem, Bilsanem, Misparem, Bigvajem, Rechumem a Baanou. Poèet mužù z lidu Izraelského: ³ Synù Farosových dva tisíce, sto sedmdesáte dva. ⁴ Synù Sefatiášových tøi sta sedmdesáte dva. ⁵ Synù Arachových sedm set sedmdesát pìt. ⁶ Synù Pachat Moábových, synù Jesue a Joábových dva tisíce, osm set a dvanácte. ⁷ Synù Elamových tisíc, dvì stì padesáte ètyøi. ⁸ Synù Zattuových devìt set ètyøidceti pìt. ⁹ Synù Zakkai sedm set a šedesát. ¹⁰ Synù Báni šest set ètyøidceti dva. ¹¹ Synù Bebai šest set tøimecítma. ¹² Synù Azgadových tisíc, dvì stì dvamecítma. ¹³ Synù Adonikamových šest set šedesáte šest. ¹⁴ Synù Bigvai dva tisíce, padesáte šest. ¹⁵ Synù Adinových ètyøi sta padesáte ètyøi. ¹⁶ Synù Aterových z Ezechiáše devadesát osm. ¹⁷ Synù Bezai tøi sta tøimecítma. ¹⁸ Synù Jorahových sto a dvanácte. ¹⁹ Synù Chasumových dvì stì tøimecítma. ²⁰ Synù Gibbarových devadesáte pìt. ²¹ Synù Betlémských sto tøimecítma. ²² Mužù Netofatských padesáte šest. ²³ Mužù Anatotských sto osmmecítma. ²⁴ Synù Azmavetských ètyøidceti dva. ²⁵ Synù Kariatarimských, Kafirských a Berotských sedm set ètyøidceti a tøi. ²⁶ Synù Ráma a Gabaa šest set jedenmecítma. ²⁷ Mužù Michmas sto dvamecítma. ²⁸ Mužù z Bethel a Hai dvì stì tøimecítma. ²⁹ Synù z Nébo padesáte dva. ³⁰ Synù Magbisových sto padesáte šest. ³¹ Synù

Elama druhého tisíc, dvě stě padesátě čtyři. ³² Synů Charimových tři sta dvaceti. ³³ Synů Lodových, Chadidových a Onových sedm set dvaceti pět. ³⁴ Synů Jerecho tři sta čtyřiceti pět. ³⁵ Synů Senaa tři tisíce, šest set a čtyřiceti. ³⁶ Kníží, synů Jedaiášových z domu Jesua, devět set sedmdesátě tři. ³⁷ Synů Immerových tisíc, padesátě dva. ³⁸ Synů Paschurových tisíc, dvě stě čtyřiceti sedm. ³⁹ Synů Charimových tisíc a sedmnácte. ⁴⁰ Levítů, synů Jesua a Kadmiele, synů Hodaviášových, sedmdesátě čtyři. ⁴¹ Zpíváků, synů Azafových, sto dvaceti osm. ⁴² Synů vrátných, synů Sallumových, synů Aterových, synů Talmonových, synů Akkubových, synů Chatita, synů Sobai, všech sto čtyřiceti devět. ⁴³ Netinejských, synů Zicha, synů Chasufa, synů Tabbaot, ⁴⁴ Synů Keros, synů Siaha, synů Fádón, ⁴⁵ Synů Lebana, synů Chagaba, synů Akkub, ⁴⁶ Synů Chagab, synů Samlai, synů Chanan, ⁴⁷ Synů Giddel, synů Gachar, synů Reaia, ⁴⁸ Synů Rezin, synů Nekoda, synů Gazam, ⁴⁹ Synů Uza, synů Paseach, synů Besai, ⁵⁰ Synů Asna, synů Meunim, synů Nefusim, ⁵¹ Synů Bakbuk, synů Chakufa, synů Charchur, ⁵² Synů Bazlut, synů Mechida, synů Charsa, ⁵³ Synů Barkos, synů Sisera, synů Tamach, ⁵⁴ Synů Neziach, synů Chatifa, ⁵⁵ Synů služebníků Šalomounových, synů Sotai, synů Soferet, synů Feruda, ⁵⁶ Synů Jaala, synů Darkon, synů Giddel, ⁵⁷ Synů Sefatiášových, synů Chattil, synů Pocheret Hazebaim, synů Ami, ⁵⁸ Všechnetinejských a synů služebníků Šalomounových tři sta devadesátě dva. ⁵⁹ Tito také byli, kteříž šli z Telmelach, Telcharsa, Cherub, Addan a Immer, ale nemohli ukázati domu otců svých a semene svého, že by z Izraele byli: ⁶⁰ Synů Delaiášových, synů Tobiášových, synů Nekodových šest set padesátě dva. ⁶¹ A z synů knížských synové Chabaiášovi, synové Kózovi, synové Barzillai, kterýž pojava sobě ze dcer Barzillai Galádského

manželku, nazván jest jménem jejich. ⁶² Ti vyhledávali zapsání o sobì, chtíce prokázati rod svůj, ale nenašlo se. Protož zbaveni jsou knížství. ⁶³ A zapovìdìl jim Tirsata, aby nejedli z vícì svatosvatých, dokudž by nestál knìz s urim a thumim. ⁶⁴ Všeho toho shromáždìní pospolu ètyøidceti a dva tisíce, tøi sta šedesáte, ⁶⁵ Kromì služebníků jejich, a dìvek jejich, jichž bylo sedm tisíc, tøi sta tøidceti sedm. A mezi nimi bylo zpìvákù a zpìvakyní dvì stì. ⁶⁶ Koní jejich sedm set tøidceti šest, mezkù jejich dvì stì ètyøidceti pìt. ⁶⁷ Velbloudù jejich ètyøi sta tøidceti pìt, oslù šest tisíc, sedm set a dvadceti. ⁶⁸ Z knížat pak èeledí otcovských, òikteøí, když pøišli k domu Hospodinovu, kterýž byl v Jeruzalémì, dobrovolnì se oddavše, aby stavìli dùm Boží na gruntech jeho, ⁶⁹ Vedlé možnosti své dali náklad k dílu: Zlata jeden a šedesáte tisíc drachem, støíbra pak pìt tisíc liber, a sukni knížských sto. ⁷⁰ A tak osadili se knìží i Levítové a òikteøí z lidu, i zpìváci i vrátní a Netinejští v mìstech svých, i všecken Izrael v mìstech svých.

3

¹ Když pak nastal mìsíc sedmý, a byli synové Izraelští v mìstech, shromáždil se lid jednomyslnì do Jeruzaléma. ² Tedy vstav Jesua syn Jozadakùv s bratøími svými knìžími, a Zorobábel syn Salatielùv s bratøími svými, vzdìlali oltáø Boha Izraelského, aby obìtovali na nìm obìti zápalné, jakož psáno jest v zákonì Mojžíše muže Božího. ³ A když postavili oltáø ten na základích jeho, aèkoli se obávali národù jiných zemí, však obìtovali na nìm obìti zápalné Hospodinu, obìti zápalné ráno i veèer. ⁴ Drželi také slavnost stánkù, jakož psáno jest, obìtující zápal na každý den, vedlé poètu a vedlé obyèeje každého dne, ⁵ A potom obìt zápalnou ustaviènou, i na novmìsíce i na každou

slavnost Hospodinu posvěcenou, i od každého dobrovolně obitujícího dobrovolnou obit Hospodinu. ⁶ Od prvního dne toho měsíce sedmého počali obitovati zápalu Hospodinu, ačkoli chrám Hospodinův ještě nebyl založen. ⁷ I dali peníze kameníkům a řemeslníkům, též potravu a nápoje i oleje Sidonským a Tyrským, aby vezli dříví cedrové z Libánu k moři Joppen, podle povolení jim Kýra krále Peršského. ⁸ Léta pak druhého po jejich se navracení k domu Božím do Jeruzaléma, měsíce druhého, začali Zorobábel syn Salatielův, a Jesua syn Jozadakův, i jiní bratři jejich kníží a Levítové a všickni, kteříž byli přišli z toho zajetí do Jeruzaléma, a ustanovili Levity od dvacítiletých a výše, aby přihlíželi k dílu domu Hospodinova. ⁹ A tak postaven jest Jesua, synové jeho i bratři jeho, Kadmiel i synové jeho, synové Judovi spolu, aby přihlíželi k dílu při domě Božím, potomci Chenadadovi, synové jejich i bratři jejich Levítové. ¹⁰ A když zakládali grunty stavitelé chrámu Hospodinova, postavili kníží zbláženě s trubami, a Levity, syny Azafovy s cymbály, aby chválili Hospodina vedle nařízení Davida krále Izraelského. ¹¹ I prozpívovali jedni po druhých, chválíce a oslavující Hospodina, nebo dobrý jest, a že na věky trvá milosrdenství jeho nad Izraelem. Všecken také lid prokřikoval hlasem velikým, chválíce Hospodina, proto že založen byl dům Hospodinův. ¹² Mnozí pak z kníží a z Levitů i z knížat ebedí otcovských, starci, kteříž byli viděli prvníjší dům, když zakládali tento dům před oěima jejich, plakali hlasem velikým. Mnozí nazpív prokřikovali s radostí hlasem velikým, ¹³ Tak že lid nemohl rozeznati hlasu prokřikování radostného od hlasu plačícího lidu; nebo lid ten prokřikoval hlasem velikým, a hlas ten slyšán byl daleko.

4

¹ Uslyšavše pak nepřátelé Judovi a Beniaminovi, že by ti, kteříž přestěhováni byli, stavili chrám Hospodinu Bohu Izraelskému, ² Přistoupili k Zorobábelovi a k knížatům èeledí otcovských, a øekli jim: Budeme s vámi staviti; nebo jako i vy hledati budeme Boha vašeho, jemuž i obiti obítujeme ode dnù Esarchaddona krále Assyrského, kterýž nás sem uvedl. ³ Tedy øekl jim Zorobábel a Jesua i jiná knížata èeledí otcovských z Izraele: Ne vám, ale nám náleží staviti dùm Bohu našemu; nebo my sami staviti budeme Hospodinu Bohu Izraelskému, jakž pøikázal nám král Kýrus, král Perský. ⁴ A však lid té krajiny zemdléval ruce lidu Judského, a ohrožovali je, aby nestavili. ⁵ Anobř i najímali proti nim rádce, aby rušili rady jejich, po všechny dny Kýra krále Perského, až do kralování Daria krále Perského. ⁶ Nebo když kraloval Asverus, pøi zaèátku kralování jeho sepsali žalobu proti obyvatelùm Judským a Jeruzalémským. ⁷ (Tak jako za dnù Artaxerxa psal Bislam, Mitridates, Tabel a jiní tovaryši jeho k Artaxerxovi králi Perskému.) Písmo pak listu toho psáno bylo Syrsky, i vykládáno Syrsky. ⁸ Rechum totiž kancléø a Simsai písao napsali jeden list proti Jeruzalému Artaxerxovi králi, takový: ⁹ Rechum kancléø a Simsai písao i jiní tovaryši jejich, Dinaiští a Afarsatchaiští, Tarpelaiští, Afarzaiští, Arkevaiští, Babylonští, Susanechaiští, Dehavejští a Elmaiští, ¹⁰ I jiní národové, kteréž byl pøevedl Asnapar veliký a slavný, a rozsadil v místech Samaøských, a jiní za øekou, i Cheenetští, ¹¹ (Tento jest pøípis listu, kterýž poslali k Artaxerxovi králi), služebníci tvoji, lidé za øekou a Cheenetští. ¹² Známo bui králi, že Židé, kteříž se vrátili od tebe, pøišedše k nám do Jeruzaléma, místo odporné a škodlivé stavíjí, i zdi dilají, a základy spojují. ¹³ Protož nyní bui vidomo králi, bude-li to místo vystaveno, a zdi

dodílány, platu^t, cla a úroku dávati nebudou, a tak komoøe královské újma bude. ¹⁴ Nyní tedy ponìvadž dobrodiní paláce užíváme, na obnažování krále neslušelo se nám dívati. Tou pøèeinou poslali jsme a oznámili to králi, ¹⁵ Aby dal hledati v knihách kronik otcù svých, a najdeš v nich, i zviš, že mìsto to jest mìsto odporné a škodlivé králùm i krajinám, a že se v òim puntovávají od starodávna, proèež to mìsto prvé zkaženo bylo. ¹⁶ Nadto známo^t èiníme králi, že bude-li to mìsto vystaveno, a zdi dodílány, tedy vládaøství za øekou míti nebudeš. ¹⁷ Tedy odeslal odpovìd král Rechumovi kancléøi a Simsaiovi písaoi i jiným tovaryšùm jejich, kteøíž bydlili v Samaøí, a jiným za øekou v Selam i v Cheet: ¹⁸ Psání, kteréž jste k nám poslali, zjevnì èteno jest pøede mnou. ¹⁹ Protož rozkázal jsem, aby hledali. I našli, že to mìsto zdávna povstává proti králùm, a zprotivování i puntování bývají v òim. ²⁰ Nadto i králové mocní že bývali v Jeruzalémì, a panovali nade vším, co jest za øekou, jimž platové, cla a úrok dáván býval. ²¹ Protož nyní pøikažte, a^t jest zastaveno mužùm tím, aby to mìsto nebylo staveno, dokudž by ode mne poruèeno nebylo. ²² Hleítež pak, abyste se v té vìci nemýlili, a a^t skrze to nezroste òico zlého na škodu králùm. ²³ Když pak ten pøípis listu Artaxerxa krále èten byl pøed Rechumem a Simsaielem písaoem a tovaryši jejich, odešli rychle do Jeruzaléma k Židùm, a zastavili jim mocí a silou. ²⁴ A tak pøetrženo jest dílo domu Božího, kterýž byl v Jeruzalémì, a stálo tak až do druhého léta kralování Daria krále Perského.

5

¹ Toho èasu prorokoval Aggeus prorok a Zachariáš syn Iddo, proroci, Židùm, kteøíž byli v Judstvu a v Jeruzalémì,

ve jménu Boha Izraelského mluvíce k nim. ² Tedy povstavše Zorobábel syn Salatielùv, a Jesua syn Jozadakùv, poèali zase staviti domu Božího, kterýž jest v Jeruzalémì, a byli s nimi proroci Boží, pomáhající jim. ³ Téhož èasu pøišel k nim Tattenai, vývoda za øekou, a Setarbozenai, i tovaryši jejich, kteøíž takto k nim øekli: Kdo vám poruèil dùm tento staviti a zdi tyto dìlati? ⁴ Tedy jsme jim øekli takto, ano i ty muže, kteøí to stavení dìlali, jmenovali. ⁵ Nad staršími pak Židovskými byla ochrana Boha jejich, tak že nepøekazili jim, dokudž ta víc nepøišla pøed Daria, jehož tehdáž odpovìd pøinesli o té vícì. ⁶ Pøípis listu, kterýž poslal Tattenai vývoda za øekou, a Setarbozenai s tovaryši svými, i Afarsechaiští, kteøíž byli za øekou, k Dariovi králi. ⁷ List poslali jemu, a takto bylo psáno v òm: Dariovi králi pokoj všeliký. ⁸ Známo buì králi, že jsme pøišli do Judské krajiny k domu Boha velikého. Kterýžto stavíjí kamením velikým, a døíví kladou do stìn, a dílo to spíšnì se staví, a daøí se v rukou jejich. ⁹ Tedy otázali jsme se tìch starších, a takto jsme jim øekli: Kdo vám poruèil staviti dùm tento, a zdi tyto dìlati? ¹⁰ Ano i na jména jejich ptali jsme se jich, abychom oznámili tobì, a napsali jména mužù tìch, kteøíž jsou pøední mezi nimi. ¹¹ Tìmito pak slovy nám odpovìdili, økouce: My jsme služebníci Boha nebe a zemì, a stavíme dùm, kterýž byl ustaven prvé pøed mnohými lety, ježž byl veliký král Izraelský stavil i dokonal. ¹² Ale potom, když popudili otcové naši Boha nebeského, vydal je v ruku Nabuchodonozora krále v Babylonì, Kaldejského, kterýž dùm tento zboøil, a lid pøevedl do Babylona. ¹³ A však léta prvního Cýra krále Babylonského, Cýrus král rozkázal, aby tento Boží dùm byl staven. ¹⁴ Nadto i nádoby domu Božího zlaté a støíbrné, kteréž byl Nabuchodonozor vynesl z chrámu, ježž byl v Jeruzalémì, a vnesl je do chrámu Babylonského,

i ty vynesl Cýrus král z chrámu Babylonského, a dány jsou Sesbazarovi, jehož byl vývodou ustanovil. ¹⁵ A poručil mu, øka: Nádooby tyto vezma, odejdi a slož je v chrámì, kterýž jest v Jeruzalémì, a dùm Boží a⁺ stavìjí na místì jeho. ¹⁶ Tedy Sesbazar ten pøišed, založil grunty domu Božího, kterýž jest v Jeruzalémì, a od toho èasu až po dnes staví se, a ještì není dokonán. ¹⁷ Nyní tedy jestli se za dobré králi vidí, nech⁺ se pohledá mezi poklady královskými, kteøíž jsou tam v Babyloni, jest-li tak, že by Cýrus král poručil, aby staven byl dùm Boží tento, kterýž jest v Jeruzalémì. Potom vůli královskou nech⁺ nám pošle o té vìci.

6

¹ Tedy král Darius rozkázal, aby hledali v bibliotéce, mezi poklady složenými v Babyloni. ² I nalezena jest v Achmeta na hradi, kterýž jest v Médské krajinì, jedna kniha, a takto zapsána byla v ní pamìt: ³ Léta prvního Cýra krále Cýrus král rozkázal: Dùm Boží, kterýž byl v Jeruzalémì, a⁺ jest v místì staven na místì, kdež se obitují obiti, a grunty jeho a⁺ vzhùru ženou, zvýší loktù šedesáti, a zšíøí loktù šedesáti, ⁴ Tømi øady z kamení velikého, a øad z døíví nového, náklad pak z domu královského bude dáván. ⁵ Nadto nádobí domu Božího zlaté i støíbrné, kteréž Nabuchodonozor byl pobral z chrámu, jenž byl v Jeruzalémì, a byl je pøenesl do Babylona, a⁺ zase navrátí, aby se dostalo do chrámu Jeruzalémského na místo své, a složeno bylo v domì Božím. ⁶ Protož nyní, ty Tattenai, vývodo za øekou, Setarbozenai s tovaryši svými, i Afarsechaiští, kteøíž jste za øekou, ustupte odtud. ⁷ Nechte jich pøi díle toho domu Božího. Vùdce Židovský a starší jejich necha⁺ ten dùm Boží stavìjí na místì jeho. ⁸ Ode mne také poručeno jest o tom, co byste mìli èiniti s staršími Židovskými pøi stavení toho domu Božího, totiž, aby z zboží

královského, z důchodů, jenž jsou za ōekou, bez meškání náklad dáván byl mužům tím, aby dílo nemilo pøekážky. ⁹ A to, èehož by bylo potøebí, buí volkù aneb skopcù i beránkù k zápalným obìtem Boha nebeského, obilé, soli, vína i oleje, jakž by rozkázali kníží Jeruzalémští, nech^t se jim dává na každý den, a to beze všeho podvodu, ¹⁰ Aby mìli z èeho obítovati vůni pøíjemnou Bohu nebeskému, a aby se modlili za život krále i za syny jeho. ¹¹ Nadto ode mne jest rozkázáno: Kdož by koli zrušil pøíkázání toto, aby vyboøeno bylo z domu jeho døevo, a zdviženo bylo, na nímž by obíšen byl, a dùm jeho a^t jest hnojištím pro takovou vůc. ¹² Bùh pak, jehož jméno tam pøebývá, zkaziž všelikého krále i lid, kterýž by vztáhl ruku svou k zmìníní toho, a zkáže toho domu Božího, jenž jest v Jeruzalémì. Já Darius pøíkazuji sám, bez meškání a^t se stane. ¹³ Tedy Tattenai, vývoda za ōekou, a Setarbozenai s tovaryši svými vedlé toho, jakž rozkázal Darius král, tak uèinili bez meškání. ¹⁴ I stavili starší Židovští, a šťastni se jim vedlo vedlé proroctví Aggea proroka, a Zachariáše syna Iddova. Stavili tedy a dokonali z rozkázání Boha Izraelského, a z rozkázání Cýra a Daria, a Artaxerxa krále Perského. ¹⁵ A dokonán jest ten dùm k tøetímu dni mìsíce Adar, a ten byl rok šestý kralování Daria krále. ¹⁶ Tedy synové Izraelští, kníží a Levítové, i jiní, kteøíž byli pøišli z pøevedení, posvìtili toho domu Božího s radostí. ¹⁷ A obítovali pøi posvìcení toho Božího domu sto telat, skopcù dvì stì, beránkù ètyøi sta, a kozlù k obìti za høích za všecken Izrael dvanáct, vedlé poètu pokolení Izraelského. ¹⁸ I postavili kníží v tøídách jejich, a Levíty v poòádcích jejich pøi službì Boží v Jeruzalémì, jakož psáno jest v knize Mojžíšovi. ¹⁹ Slavili také ti, kteøíž se vrátili z pøestíhování, velikunoc ètrnáctého dne mìsíce prvního. ²⁰ Nebo oèistili se byli kníží a Levítové jednomyslnì. Všickni èistí byli,

a obítovali beránka velikonoèního za všechny, jenž zajati byli, i za bratøí své kníží, i sami za sebe. ²¹ A jedli synové Izraelští, kteøíž se byli navrátili z pøestihování, i každý, kdož oddìliv se od poškrvniní pohanù zemì, pøipojil se k nim, aby hledal Hospodina Boha Izraelského. ²² Drželi také slavnost pøesnic za sedm dní s veselím, proto že je rozveselil Hospodin, a obrátil srdce krále Assyrského k nim, aby jich posilnil v díle domu Božího, Boha Izraelského.

7

¹ Po tìch pak vícech, za kralování Artaxerxa krále Perského, Ezdráš syn Saraiáše, syna Azariášova, syna Helkiášova, ² Syna Sallumova, syna Sádochova, syna Achitobova, ³ Syna Amariášova, syna Azariášova, syna Meraiotova, ⁴ Syna Zerachášova, syna Uzi, syna Bukki, ⁵ Syna Abisuova, syna Fínesova, syna Eleazarova, syna Aronova, knìze nejvyššího, ⁶ Tento Ezdráš vyšel z Baby-lona, a byl èlovìk zbìhlý v zákonì Mojžíšovì, kterýž dal Hospodin Bùh Izraelský, a dal mu král podlé toho, jakž ruka Hospodina Boha jeho byla s ním, všechno, zaè ho koli žádal. ⁷ Vyšli také synové Izraelští a kníží, i Levítové a zpíváci, vrátní a Netinejští do Jeruzaléma, léta sedmého Artaxerxa krále. ⁸ A pøišel do Jeruzaléma pátého mìsíce. Ten^t jest rok sedmý krále Daria. ⁹ Prvního zajisté dne mìsíce prvního vyšel z Baby-lona, a prvního dne mìsíce pátého pøišel do Jeruzaléma s pomocí Boha svého. ¹⁰ Nebo Ezdráš byl uložil v srdci svém, aby zpytoval zákon Hospod-inùv i plnil jej, a aby uèil lid Izraelský ustanovením a soudùm. ¹¹ Tento pak jest pøípis listu, kterýž dal král Artaxerxes Ezdrášovi knìzi umìlému v zákonì, zbìhlému v tìch vícech, kteréž pøikázal Hospodin, a v ustanoveních jeho v Izraeli: ¹² Artaxerxes, král nad králi, Ezdrášovi knìzi umìlému v zákonì Boha nebeského, muži zachovalému i

Cheenetským. ¹³ Ode mne jest pøikázáno, kdož by koli v království mém z lidu Izraelského, a z kníží jeho i z Levítù, dobrovolnì jíti chtìl s tebou do Jeruzaléma, aby šel. ¹⁴ Ponìvadž jsi od krále a sedmi rad jeho poslán, abys dohlédal k Judstvu a k Jeruzalému podlé zákona Boha svého, kterýž máš v ruce své, ¹⁵ A abys donesl støibro a zlato, kteréž král a rady jeho dobrovolnì obìtovali Bohu Izraelskému, jehož pøíbytek jest v Jeruzalémì, ¹⁶ A všecko støibro a zlato, kteréhož bys dostal ve vší krajinì Babylonské u tìch, kteøíž by z lidu dobrovolnì co obìtovati chtìli, i s knížími, kteøíž by dobrovolnì obìtovali k domu Boha svého, kterýž jest v Jeruzalémì, ¹⁷ Abys rychle nakoupil za to støibro telat, skopcù, beránkù s suchými i mokkými obìtmi jejich, a obìtoval je na oltáøi domu Boha vašeho v Jeruzalémì. ¹⁸ A což se koli tobì a bratøím tvým za dobré vidìti bude, s ostatkem støíbra a zlata uèiniti, vedlé vůle Boha vašeho uèiòte. ¹⁹ Nádoby pak, kteréž[†] jsou dány k službì domu Boha tvého, navra[†] pøed Bohem v Jeruzalémì, ²⁰ I jiné věci pøináležející k domu Boha tvého. A což by bylo potøebì dáti, dáš z komory královské. ²¹ A já, já Artaxerxes král poruèil jsem všechnìm výbìrèím, kteøíž jste za øekou, aby všecko, èehož by koli žádal od vás Ezdráš knìz, uèitel zákona Boha nebeského, rychle se stalo, ²² Až do sta centnéøù støíbra, a až do sta mìr pšenice, a až do sta sudù vína, a až do sta tun oleje, a soli bez míry. ²³ Což by koli bylo z rozkazu Boha nebeského, nech[†] rychle spraví k domu Boha nebeského. Nebo proè má býti prchlivost jeho proti království královu i synùm jeho? ²⁴ Také vám oznamujeme, aby na žádného z kníží a Levítù, zpìvákù, vrátných, Netinejských a služebníkù v domì Boha toho, platu, cla a úroku žádný úøedník nevzkládal. ²⁵ Pøesto, ty Ezdráši, podlé moudrosti Boha svého, kterouž jsi obdaøen, naøídíš soudce a rádce, kteøíž by soudili

všecken lid, jenž jest za øekou, ze všech, kteøíž povìdomi jsou zákona Boha tvého. A kdo by neumìl, budete uèiti. ²⁶ Kdož by pak koli neplnil zákona Boha tvého a zákona králova, a^t se i hned soud vynese o nìm, buì k smrti, buìto k vypovìdìní jeho, neb aby na statku pokutován byl, aneb vìzením trestán. ²⁷ Požehnaný Hospodin Bùh otcù našich, kterýž dal to srdce královo, aby zvelebil dùm Hospodinùv, kterýž jest v Jeruzalémì, ²⁸ A naklonil ke mnì milosrdenstvím krále i rad jeho, i všech mocných knížat královských. Protož já posilnìn jsa rukou Hospodina Boha svého nade mnou, shromáždil jsem z lidu Izraelského pøednìjší, kteøíž by šli se mnou.

8

¹ Tito jsou pak pøednìjší po èeledech svých otcovských, a rod tìch, kteøíž vyšli se mnou za kralování Artaxerxa krále z Babylona: ² Z synù Fínesových Gersom, z synù Itamarových Daniel, z synù Davidových Chattus. ³ Z synù Sechaniášových, jenž byl z synù Farosových, Zachariáš, a s ním poèet mužù sto a padesáte. ⁴ Z synù Pachat Moábových Eliehoenai syn Zerachiášùv, a s ním dvì stì mužù. ⁵ Z synù Sechaniášových syn Jachazielùv, a s ním tøi sta mužù. ⁶ Z synù Adinových Ebed syn Jonatanùv, a s ním padesát mužù. ⁷ Z synù pak Elamových Izaiáš syn Ataliášùv, a s ním sedmdesát mužù. ⁸ Z synù Sefatiášových Zebadiáš syn Michaelùv, a s ním osmdesáte mužù. ⁹ Z synù Joábových Abdiáš syn Jechielùv, a s ním dvì stì a osmnácte mužù. ¹⁰ Z synù Selomitových syn Josifiášùv, a s ním sto a šedesáte mužù. ¹¹ Z synù Bebai Zachariáš syn Bebai, a s ním osmmecítma mužù. ¹² Z synù Azgadových Jochanan syn Hakatanùv, a s ním sto a deset mužù. ¹³ Z synù Adonikamových poslednìjších, jichž jména jsou tato: Elifelet, Jehiel, Semaiáš, a s ním šedesáte mužù. ¹⁴ Z

synù Bigvai Utai a Zabbud, a s nimi sedmdesáte mužù. ¹⁵ Shromáždil jsem je pak u potoku, kterýž vpadá do Ahavy, a leželi jsme tu tøi dni. Potom pøehlédal jsem lid a kníží, a z synù Léví nenašel jsem tu žádného. ¹⁶ Protož poslal jsem Eliezera, Ariele, Semaiáše, Elnatana, Jariba, Elnatana, Nátana, Zachariáše a Mesullama, pøednìjší, a Joiariba a Elnatana, muže uèené, ¹⁷ A rozkázal jsem jim k Iddovi, knížeti v Chasifia místì, a nauèil sem je, jak by mìli mluvit k Iddovi, Archivovi a Netinejským v Chasifia místì, aby nám pøivedli služebníky domu Boha našeho. ¹⁸ I pøivedli nám s pomocí Boží muže rozumného z synù Moholi, syna Léví, syna Izraelova, a Serebiáše s syny jeho, a bratøí jeho osmnácte, ¹⁹ A Chasabiáše, a s ním Izaiáše z synù Merari, bratøí jeho a synù jejich dvadcti. ²⁰ Z Netinejských pak, kteréž byl zøídil David a knížata k službì Levítùm, dvì stì a dvadcti Netinejských. A ti všickni ze jména vyèeteni byli. ²¹ Tedy vyhlásil jsem tu pùst u øeky Ahava, abychom se ponižovali pøed Bohem svým, a hledali od niho cesty pøímé sobì a dítkám svým, i všemu jmínì našemu. ²² Nebo stydìl jsem se žádati od krále vojska a jízdných, aby nás bránili pøed nepøátely na cestì; nebo jsme byli pravili králi, økouce: Ruka Boha našeho jest nade všemi, kteøíž ho hledají upøímì, ale moc a prchlivost jeho proti všechnìm, kteøíž ho opouštìjí. ²³ A když jsme se postili a hledali v tom Boha svého, tedy vyslyšel nás. ²⁴ Oddìlil jsem pak pøednìjších kníží dvanácte: Serebiáše, Chasabiáše, a s nimi z bratøí jejich deset. ²⁵ I odvážil jsem jim støebro a zlato, a to nádobí, obìt domu Boha našeho, kterouž obìtovali král i rady jeho, i knížata jeho a všecken lid Izraelský, což se ho našlo. ²⁶ Odvážil jsem, pravím, do rukou jejich støibra šest set centnéøù a padesát, a nádobí støibrného sto centnéøù, a zlata sto centnéøù, ²⁷ A koflíkù zlatých dvadcti, každý v tisíc drachem, a dvì

nádoby z mosazi nejlepší, tak vzácné jako zlato. ²⁸ Potom jsem jim řekl: Vy jste posvěceni Hospodinu, i tyto nádoby posvěceny jsou, a to stříbro i zlato jest obět dobrovolná Hospodinu Bohu otců vašich. ²⁹ Pilni toho buďte a ostříhejte, až to i odvážíte před knížími přednějšími a Levíty, i předními z ěeledí otcovských z Izraele v Jeruzalémě v pokojích domu Hospodinova. ³⁰ A tak přijali kníží a Levítové váhu stříbra, zlata a nádobí, aby donesli do Jeruzaléma, do domu Boha našeho. ³¹ Zatím hnuli jsme se od řeky Ahava, dvanáctého dne měsíce prvního, abychom se brali do Jeruzaléma, a ruka Boha našeho byla s námi, a vytrhla nás z ruky nepřátel a úkladníků na cestě. ³² I přišli jsme do Jeruzaléma, a pobýli jsme tu tři dni. ³³ Čtvrtého pak dne odváženo jest stříbro a zlato, a nádobí to v domě Boha našeho k ruce Meremota syna Uriáše kněze, s nímž byl Eleazar syn Fínesův, a pomocníci jejich Jozabad syn Jesua, a Noadiáš syn Binnui, Levítové, ³⁴ Vše v počtu a váze, a zapsána jest všechna ta váha toho času. ³⁵ Vrátivše se pak z zajetí ti, kteříž byli přestihováni, obitovali zápaly Bohu Izraelskému, volků dvanáct za všechnen lid Izraelský, skopců devadesát a šest, beránků sedmdesát a sedm, kozlů za hřích dvanáct, vše v obět zápalnou Hospodinu. ³⁶ I dali výpovědi královy vladařům královským i vývodům za řekou. Kteríž pomocní byli lidu i domu Božímu.

9

¹ A když se to vykonalo, přistouplí ke mně knížata, okouce: Neoddílil se lid Izraelský, ani kníží a Levítové od národů zemí, ale ěiní podle ohavností Kananejských, Hetejských, Ferezejských, Jebuzejských, Ammonitských, Moábských, Egyptských a Amorejských. ² Nebo nabrali sobě a synům svým dcer jejich, a smísili se s nimi svaté s národy zemí, a knížata a vrchnost první byla v tom

pøestoupení. ³ Kteroužto víc když jsem uslyšel, roztrhl jsem roucho své i plášť, a trhal jsem vlasy s hlavy své i z brady, a sedil jsem zdišený. ⁴ I shromáždili se ke mnì všickni, tøesoucí se pøed øeèmi Boha Izraelského pro pøestoupení lidu pøestìhovaného, já pak sedil jsem zdišený, až do obìti veèerní. ⁵ Ale v èas obìti veèerní vstal jsem od trápení svého, maje na sobì roucho roztržené i plášť svùj, a klekl jsem na kolena svá, rozprostíraje ruce své k Hospodinu Bohu svému. ⁶ A øekl jsem: Bože mùj, stydím se a hanbím pozdvihnouti, Bože mùj, tváøi své k tobì; nebo nepravosti naše rozmnožily se nad hlavou, a provinìní naše vzrostlo až k nebi. ⁷ Ode dnù otcù našich u veliké jsme vinì až do tohoto dne, a pro nepravosti naše vydání jsme my, králové naši i knížì naši v ruku králù zemí pod meè, v zajetí a v loupež, a v zahanbení tváøi, tak jakž se to nyní dìje. ⁸ Teï pak rychle stala se nám milost od Hospodina Boha našeho, že zanechal nám ostatkù, a dal nám obydlí na místì svatém, aby osvítil oèi naše Bùh náš, a dal nám malièké povydchnutí od služby naší. ⁹ Nebo aè jsme byli služebníci, však nenechal nás Bùh náš v porobì naší, ale naklonil k nám milostí krále Perské, dav nám život, abychom vyzdvihli dùm Boha našeho, a zase obnovili pustiny jeho, nýbrž ohradil nás v Judstvu a v Jeruzalémì. ¹⁰ Nyní tedy což dìme, ó Bože náš, po tìch vícech, ponìvadž jsme opustili pøikázání tvá, ¹¹ Kteráž jsi vydal skrze služebníky své proroky, øka: Zemì ta, do kteréž jdete, abyste jí dìdièni vládli, jest zemì neèistá, pro neèistotu národù tìch zemí, pro ohavnostì jejich, kterýmiž ji naplnili všudy naskrze v neèistotì své. ¹² Protož nyní dcer vašich nedávejte synùm jejich, a dcer jejich neberte synùm vašim, a nehledejte pokoje jejich a dobrého jejich, až na vïky, abyste se zmocnili, a jedli dobré vícì zemì, a k dìdiènému vladaøství zanechali ji synùm svým až na

vìky. ¹³ Po všech pak tìch vícech, kteréž na nás pøišly pro zlé skutky naše, a pro veliké naše provinìní, ponìvadž ty, Bože náš, netrestal jsi nás podle nepravostí našich, a dal jsi nám vysvobození takové, ¹⁴ Opìt-liž bychom rušiti mìli tvá pøikázání, a pøízniti se s národy tìmito ohavnými? Zdaliž bys se zùøivì nehnìval na nás, až bys nás do konce vyhladil, tak že by žádný nezùstal a neušel? ¹⁵ Hospodine Bože Izraelský, ty jsi spravedlivý; nebo jsme pozùstali ostatkové, jakž se to vidí dnešního dne. Aj, my jsme pøed tebou s provinìním svým, aè bychom nemìli postavovati se pøed tváøí tvou pro vìci takové.

10

¹ Když se pak Ezdráš, padna pøed domem Božím, tak modlil a vyznával s pláèem, sešel se k nìmu z lidu Izraelského zástup velmi veliký mužù i žen i dìtí. A když plakal lid pláèem velikým, ² Tedy mluvil Sechaniáš syn Jechielùv z synù Elamových, a øekl Ezdrášovi: My^t jsme zhøešili proti Bohu svému, že jsme pojímali ženy cizozemky z národù zemí, a však vždy Izrael mùže mítì nadìji pøi té vìci. ³ Nyní tedy vejðìme v smlouvu s Bohem svým, zapudíce všechny ženy i syny jejich podle rady Páni a tìch, jenž se tøesou pøed pøikázáním Boha našeho, a tak podle zákona a^t se stane. ⁴ Vstaò, nebo na tobì jest ta vìc, a my budeme pøi tobì. Posilò se a uèiò tak. ⁵ I vstal Ezdráš a zavázal pøisahou pøednìjší knìží a Levíty a všecken lid Izraelský, aby tak uèinili. I pøisáhli. ⁶ A vstav Ezdráš od domu Božího, odšel do pokojíka Jochananova, syna Eliasíbova, i všel tam, a nejedl chleba, ani vody nepil; nebo zámutek mìl pro pøestoupení tìch, jenž se pøestìhovali. ⁷ Zatím dali provolati v Judstvu a v Jeruzalémì všechnìm pøestìhovaným, aby se shromáždili do Jeruzaléma, ⁸ Kdo by pak koli nepøišel ve tøech dnech, podle rady

knížat a starších, aby všecken statek svùj propadl, a sám odlouèen byl od shromáždìní pøestìhovaných. ⁹ A protož shromáždili se všickni muži Judští i Beniamin do Jeruzaléma ke dni tøetímu, dvadcátého dne mìsíce, (a ten mìsíc byl devátý). I sedìl všecken lid na ulici domu Božího, tæsouce se pro tu vìc i pro dèš^t. ¹⁰ Tedy vyvstal Ezdráš knìz a øekl k nim: Vy jste zhøešili, že jste pojímali ženy cizozemky, abyste pøidali k provinìní lidu Izraelského. ¹¹ Protož již vyznejte se Hospodinu Bohu otcù svých, a èiòte vůli jeho, a oddìlte se od národù cizích, i od žen cizozemek. ¹² I odpovìdìlo všecko to shromáždìní, a øekli hlasem velikým: Podlé slova tvého povinni jsme tak uèiniti. ¹³ Ale lidu mnoho jest, a prška, a nemùžeme vnì státi. K tomu není ta práce jednoho dne ani dvou, nebo mnoho jest nás, kteøíž jsme v tom pøestoupili. ¹⁴ Nech^t jsou postavena, prosíme, knìzata naše ze všeho shromáždìní, a kdož koli jest v mìstech našich, kterýž pojal ženy cizozemky, a^t pøijde v èas uložený, a s nimi starší z jednoho každého mìsta i soudcové jejich, až bychom tak odvrátili hnìv prchlivosti Boha našeho od sebe pro tu vìc. ¹⁵ Takž Jonatan syn Azahelùv, a Jachziáš syn Tekue, postaveni byli nad tím, Mesullam pak a Sabbetai, Levítové, pomáhali jim. ¹⁶ Tedy uèinili tak pøi tìch, jenž pøestìhováni byli. I oddìleni jsou Ezdráš knìz a muži pøední èeledí otcovských po domích otcù svých, všickni ti ze jména, a zasedli prvního dne mìsíce desátého, aby to vyhledali. ¹⁷ Což i konali pøi všech mužích, kteøíž byli pojali ženy cizozemky, až do prvního dne prvního mìsíce. ¹⁸ Našli se pak z synù knìžských, jenž zpojímali ženy cizozemky tito: Z synù Jesua syna Jozadakova, a z bratøí jeho: Maaseiáš, Eliezer, Jarib a Gedaliáš. ¹⁹ Ale povolili, aby zapudili ženy své. A ti, kteøíž provinili, obìtovali skopce z stáda za vinu svou. ²⁰ A z synù Immer: Chanani

a Zebadiáš. ²¹ Z synù Charim: Maaseiáš, Eliah, Semaiáš, Jechiel a Uziáš. ²² Z synù Paschur: Elioenai, Maaseiáš, Izmael, Natanael, Jozabad a Elasa. ²³ A z Levítù: Jozabad, Simei, Kelaiáš, (jenž jest Kelita), Petachiáš, Juda a Eliezer. ²⁴ Z zpìvákù pak Eliasib, a z vrátných Sallum, Telem a Uri. ²⁵ A z lidu Izraelského, z synù Faresových: Ramiáš, Jeziáš, Malkiáš, Miamin, Eleazar, Malkiáš a Benaiáš. ²⁶ Z synù Elamových: Mataniáš, Zachariáš, Jechiel, Abdi, Jeremot a Eliah. ²⁷ Z synù Zattu: Elioenai, Eliasib, Mataniáš, Jeremot, Zabad, a Aziza. ²⁸ Též z synù Bebai: Jochanan, Chananiáš, Zabbai, Atlai. ²⁹ Z synù Báni: Mesullam, Malluch, Adaiáš, Jasub, Seal, Jeramot. ³⁰ Z synù Pachat Moábových: Adna a Chélal, Benaiáš, Maaseiáš, Mataniáš, Bezaleel, Binnui a Manasse. ³¹ Z synù Charimových: Eliezer, Isiáš, Malkiáš, Semaiáš, Simeon, ³² Benjamin, Malluch, Semariáš. ³³ Z synù Chasumových: Mattenai, Mattata, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasses, Simei. ³⁴ Z synù Báni: Maadai, Amram, Uel, ³⁵ Benaiáš, Bediáš, Keluhu, ³⁶ Vaniáš, Meremot, Eliasib, ³⁷ Mattaniáš, Mattenai, Jaasav, ³⁸ Báni, Binnui, Simei, ³⁹ Selemiáš, Nátan a Adaiáš, ⁴⁰ Machnadbai, Sasai, Sarai, ⁴¹ Azarel, Selemiáš, Semariáš, ⁴² Sallum, Amariáš a Jozef. ⁴³ Z synù Nébových: Jehiel, Mattitiáš, Zabad, Zebina, Jaddav, Joel a Benaiáš. ⁴⁴ Ti všickni pojali byli ženy cizozemky, a byly z těch žen níkteré, že i diti zplodily.

Bible Kralická 1613
The Holy Bible in the Czech language from the last Kralická edition
of 1613.

Public Domain

Language: český (Czech)

Translation by: Jan Blahoslav et al

Bible Kralická: Bible svatá aneb všechna písmo Starého i Nového zákona podle posledního vydání Kralického z roku 1613. První český překlad z originálních jazyků kladoucí důraz na liturgické užití a vroucí zbožnost. NZ přeložil Jan Blahoslav 1564. Pro překlad SZ byla vytvořena zvláštní rada nejvzdělanějších odborníků, vzdělaných na předních evropských evangelických universitách, které tehdy Jednota bratrská měla. Jejich překlad vyšel v pěti dílech v letech 1579-1593 (6. díl byl Blahoslavův překlad NZ). V r. 1613 vyšlo souhrnné vydání v jednom. Bratři vytvořili mistrné dílo, vrchol překladatelského úsilí slovanských národů. Bible Kralická měla navíc podíl na zachování českého jazyka v době pobělohorské a po staletí též tvořila most mezi Čechy a Slováky.

This PUBLIC DOMAIN (not copyrighted) Bible translation is brought to you courtesy of eBible.org.

2018-11-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

d45ad03c-27cb-54be-b262-104c0dae0900